



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:**

Agence Parcs Canada – Registre central  
111, rue Water Est  
Cornwall, Ontario, K6H 6S3

**INVITATION TO TENDER  
INVITATION À SOUMISSIONNER**

**MODIFICATION #4**

Canada, as represented by the Minister of the Environment for the purposes of the Parks Canada Agency hereby requests a Invitation to Tender on behalf of the identified users herein.

Le Canada, représenté par le ministre de l'Environnement aux fins de l'Agence Parcs Canada, autorise par la présente, une invitation à soumissionner au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

**Comments - Commentaires**

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada  
Opérations des approvisionnements  
111, rue Water Est  
Cornwall, Ontario, K6H 6S3

<b>Title - Sujet</b> IAS – Déversoir de Merrickville - réparation et la réhabilitation de la jetée et des culées en béton.	
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P300-15-5232	<b>Date</b> 2015-09-01
<b>GETS Reference No. – No. de reference de SEAG</b> PW-15-00695995	
<b>Client Reference No. – No. de référence du client</b>	
<b>Solicitation Closes</b> L'invitation prend fin –  at – á 1400 hrs on – le 2015-09-09	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire -  Heure Normal de l'Est (HNE) / Eastern Daylight Time (EDT)
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>  Sheldon Lalonde    sheldon.lalonde@pc.gc.ca	
<b>Telephone No. - No de téléphone</b>  (613) 938-5948	<b>Fax No. – No de FAX:</b>  (866) 246-6893
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>  See Herein	

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER  
A ÊTRE COMPLETER PAR LE  
SOUMISSIONNAIRE**

<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :	
<b>Telephone No. - No de telephone:</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
_____	_____
<b>Name</b>	<b>Title</b>
_____	_____
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



## MODIFICATION #4

### OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION:

**1 – Appendice 1 – Formulaire De Prix doit être remplacée par la suivante):**

### APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX (1 page)

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

### MONTANT FORFAITAIRE

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux (inclus l'installation et la désinstallation, etc).

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Quantité Estimative (QE)	Prix calculé excluant les taxe(s) applicables
1	01 52 00 01 56 00 01 74 11 01 77 00	L'installation et la désinstallation	Forfaitaire	
2	01 35 43	Protection de l'environnement	Forfaitaire	
3	01 14 00 01 56 00	Accès temporaire au travaux de construction	Forfaitaire	
4	01 14 00 02 41 16	Système déviation d'un cours d'eau	Forfaitaire	
5	01 41 16	Excavation et remblayage	Forfaitaire	
6	02 41 16	Démolition	Forfaitaire	
7	01 35 00 03 10 00 03 20 00 03 30 00	Travail de bétonnage	Forfaitaire	
8	01 74 11	Travail général de paysage	Forfaitaire	
9		Voir addenda 1, item 1.1 de KGS - supplémentaires enlèvement du béton au-delà de 200 mm	1 x mètre cube	
10		Voir addenda 1, item 1.2 de KGS - supplémentaires remplacement de béton pour l'enlèvement au-delà de 200 m	1 x mètre cube	
11		Voir addenda 1, item 2 de KGS	Forfaitaire	

<b>MONTANT FORFAITAIRE (MF)</b> Excluant les taxes applicable(s)	
---	--

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES**